



# Ukuqalana ne-Covid

African Storybook

Tawanda Mhandu





Iinkolo zavalwa iinyanga ezimbalwa ngesimanga sokuqinteliswa kwamakhambo kwelizwe loke. Ukuqinteliswa kwamakhambo kwabe kwenzelwe ukurhobhisa ukurhatjheka kwe-Covid-19.

Iinkolo zavulwa godu ngeveke egadungileko. Abanye abafundi nanje basahlezi emakhaya.

Esikolweni samabanga aphasi i*Maxeke Primary School*, sekusikhathi sesifundo samakghonofundwa wePilo.



UTitjhere uPiti ufuna ukutholisisa ngendlela abantwana abaphatheke ngakhona ngokuqinteliswa kwamakhambo.

“Ngithanda ukuzwa ngamalemuko wenu ngesikhathi sokuqinteliswa kwamakhambo,” kutjho utitjhere ebafundini bakhe etlasini.

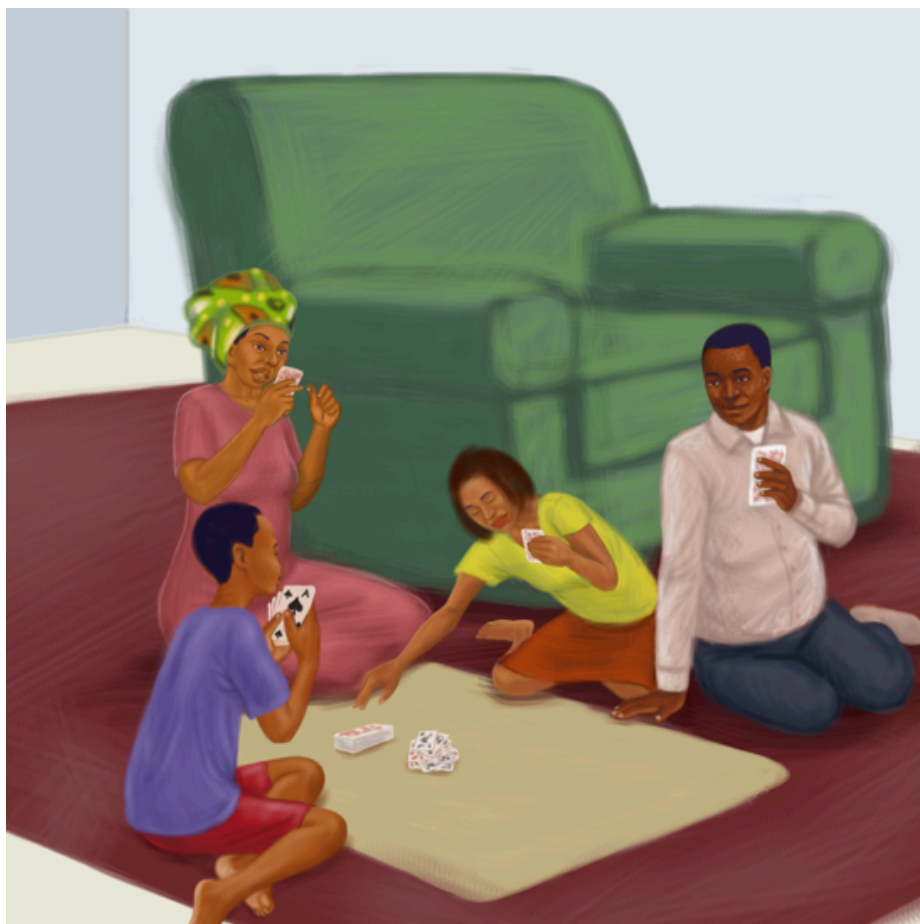
“Ubaba wami ukholwa bona woke umuntu kufanele abe nehlelo elilandelwako,” kuthoma uSello.



“Yeke, bekasivusa woke malanga ukusukela ngoMvulo ukuyokufika ngeLesihlanu, begodu bekafuna senze nemisebenzi ebonakalako ukusukela nge-iri lobu-8 ekuseni ukuyokufikela nge-iri lesi-2 ntambama,” kutjho uSello.

“Ingabe kutjho ukuthini lokho, ‘into ebonakalako’?” kubuza uMunya.

“Kukwenza into ehle nenepumelelo,” kuphendula uSello.



“Iye Sello, kunjalo,” kutjho uTitjhere uPiti.

“Ubaba wethu wenza isiqiniseko sokobana ukuqinteliswa kwamakhambo bekufana nokuthi sikhathi sesikolo!” kungezelela udadwabo likaNeo.

“Into eyodwa engiyithanda ngokuqinteliswa kwamakhambo kukobana senze imisebenzi eminengi sisoke simndeni,” kutjho uNeo.



“Ngicabanga bona ngisebenzise isikhathi sami sokuphumula ngokuhlakanipha. Ngenze iiMbalo zami ngombana ngifuna ukwenza ngcono amamaksi wami, kutjho uMunya.

Ngibukele amamuvi begodu ngidlale imidlalo ngaphandle ukobana ngizithabise. Ngifunde nokobana ngibe matasatasa.

Ngizithabulule umzimba ukobana ngihlale nginepilo.”



“Mayelana nokuqinteliswa kwamakhambo, ngicabanga bona kukhona okuhle nokumbi,” kutjho uBasani.

“Okuhle kukobana ngibe nesikhathi sokuphumula, begodu ngithethe isikhathi sami ngahlala nomndeni wami. Ngisebenzise isikhathi lesi ukobana ngifunde iincwadi ngibuyekeze nomsebenzi wesikolo,” utjho uyahlathulula.



“Ngangitshwenyeye khulu ngokuthi ingabe abasebenzi bezindlini ababonomakhwitjhi bazawuthola umrholo.

Bengisabela umndeni wami nabantu abaragela phambili nokwephula umthetho,” utjho asaraga.

UTitjhere uPiti uvuma ngehloko. Uyazi bona ngesikhathi sokuqinteliswa kwamakhambo bekulula ukuzizwa ungazazi begodu nokobana usabe.





“Emndenini wami sisithandathu nasi soke. Ukobana ngithanda ukunande sihlangani nomndenini wami kungenza ngirhaphe,” kutjho uYash.

Ukucarulula umraro lo umma wathenga umdlalo we-*Monopoly*. Kwabe kumdlalo webhodi engangiwuthanda khulu ngisesemncani,”



“Bengidlala khulu umdlalo we-*Monopoly* eemvekeni ezigadungileko bengacabanga nokuthola umsebenzi wokuthengisa izindlu!” kuswaphelisa uYash.

U-Amanda uyahleka nakaqedako uthi, “Engikwenzileko ukuqalana nokuqinteliswa kwamakhambo kwabe kukupheka nokubhaga. Yo! Ngangisikhumbulile isikolo!”

Abafundi abanengi bavuma.



“Kuhle ukukhuluma nomuntu esimthembako simtjele bona sizizwa njani.

Namhlanjesi ngizwe imibono emihle mayelana nendlela yokuqalana nepilo lokha nakunamatjhuguluko,” kutjho uTitjhere uPiti.

“Asirageleni phambili nokukhuluma ngalokhu kusasa,” kutjho uTitjhere uPiti nakulila isimbi.

## —Imibuzo

1. Tlola ihlathululo yamabizo la:  
ukuqalana, iintjhijilo, ukwesaba,  
kwangamalanga.
2. Tlola amagama aphikisana nalawa  
angehla.
3. Hlathulula ihlaya lakaYash.
4. Ngimiphi imibono emithathu yendlela  
yokuqalana nepilo lokha  
nayitjhugulukako?
5. Ingabe uyavumelana  
noBasani?Hlathulula ipendulo yakho.

---

Indatjana esencwadini le imayelana nemibiko yomRhatjho i-RX. Umrhatjho i-RX kusitetjhi somrhatjho wethungelelwano, wenzelwe abantwana bewusetjenziswa bantwana.

UmRhatjho i-RX usebenza ukusuka esibhedlela i-the Red Cross War Memorial Children's Hospital e-Cape Town.

UmRhatjho i-RX usiza abantwana ukobana bacoce iindatjana ngezinto eziqakathekileko kibo.

[Vakatjhela umRhatjho i-RX](#)



Ulwazi Lwethu is a Zenex Foundation funded and initiated project to develop a series of graded and leisure African language readers and teacher support materials. This project is targeted at teaching and supporting learners in the Foundation Phase to improve their home language reading and understanding. The readers have been originated in nine African languages in collaboration with Molteno Institute for Language and Literacies, Nelson Mandela Institute for Education and Rural Development, Room to Read South Africa, and Saide. All resources are developed as Open Education Resources (OER).



NELSON MANDELA  
INSTITUTE FOR  
EDUCATION AND  
RURAL DEVELOPMENT



Room to Read®  
World Change Starts with Educated Children®

Your attribution should include the following:

Title: Ukuqalana ne-Covid

Author/s: African Storybook

Translator/s: Sponono Mahlangu

Illustrator/s: Tawanda Mhandu


Assurer/s: William Jiyana

Language: isiNdebele



© Zenex Foundation - Saide 2023

CC BY includes the following elements:

BY  - Credit must be given to the creator

